

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPEISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



IPÓS BENDRIJŪ TEISINGUMO TEISMAS  
IRÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tisk a informace

## TISKOVÁ ZPRÁVA č. 103/06

14. prosince 2006

Rozsudek Soudního dvora ve věci C-217/05

*Confederación Española de Empresarios de Estaciones de Servicio / Compañía Española de Petróleos SA (CEPSA)*

### **ZÁKAZ SPOLEČENSTVÍ KARTELOVÝCH DOHOD SE POUŽÍJE NA DOHODU O VÝHRADNÍ DISTRIBUCI POHONNÝCH HMOT MEZI DODAVATELEM A PROVOZOVATELEM ČERPACÍ STANICE, JESTLIŽE PROVOZOVATEL ČERPACÍ STANICE NESE RIZIKA SPOJENÁ S PRODEJEM ZBOŽÍ TŘETÍM OSOBÁM**

*Za těchto okolností představuje stanovení prodejní ceny provozovateli čerpací stanice  
omezení hospodářské soutěže v rozporu s právem Společenství.*

Confederación Española de Estaciones de Servicio podalo u španělského soudu žalobu, když mělo za to, že dohody uzavřené na konci roku 1992 mezi CEPSA (podnik z petrolejářského průmyslového odvětví) a některými podniky provozujícími čerpací stanice mají za cíl omezení hospodářské soutěže. Tyto dohody zejména stanoví, že se provozovatel čerpací stanice zavazuje prodávat výhradně pohonné hmoty a paliva od dodavatele v souladu s dodavatelem stanovenými prodejními cenami pro veřejnost a prodejními a provozními podmínkami a technikami.

Tribunal Supremo se tázal Soudního dvora na výklad obecného zákazu kartelových dohod stanoveného Smlouvou a nařízením o dohodách o výhradním odběru, které zavádí blokovou výjimku pro tento typ vertikálních dohod<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Nařízení Komise (EHS) č. 1984/83 ze dne 22. června 1983 o použití čl. 85 odst. 3 Smlouvy na kategorie dohod o výhradním odběru (Úř. věst. L 173, s. 5), nahrazené nařízením Komise (ES) č. 2790/1999 o použití

Soudní dvůr nejprve uvádí, že dohody mezi CEPSA a provozovateli čerpacích stanic představují vertikální dohody mezi podniky, pokud je provozovatel považován za nezávislý hospodářský subjekt. V tomto ohledu se jeví nezbytným přezkum dohody uzavřené s dodavatelem, a zejména doložek, učiněných mlčky či výslovně, této dohody týkajících se převzetí finančních a obchodních rizik spojených s prodejem zboží třetím osobám.

Dále Soudní dvůr upřesňuje **kritéria, která vnitrostátnímu soudu umožní posoudit skutečné rozložení finančních a obchodních rizik** mezi provozovatele čerpacích stanic a dodavatele pohonných hmot tak, jak je provedeno v dotčených dohodách. Toto rozložení musí být **analyzováno podle takových kritérií, jako je vlastnické právo ke zboží, příspěví k úhradě nákladů spojených s jeho distribucí, jeho skladování, odpovědnost za případné škody na zboží nebo škody způsobené tímto zbožím třetím osobám a uskutečnění specifických investic do prodeje uvedeného zboží.**

Za předpokladu, že povinnosti uložené provozovatelům čerpacích stanic v rámci prodeje zboží třetím osobám nemají být považovány za povinnosti, které jsou součástí dohod mezi podniky zakázaných Smlouvou, povinnost uložená uvedeným provozovatelům prodávat pohonné hmoty za stanovenou cenu by vyplývala ze schopnosti CEPSA vymezovat rozsah činnosti svých zástupců. Tato povinnost tedy není právem hospodářské soutěže Společenství zakázána.

Naproti tomu Soudní dvůr uvádí, že pokud by vnitrostátní soud dospěl k závěru, že existuje dohoda mezi podniky zakázaná Smlouvou, stanovení prodejní ceny pro veřejnost není uvedeno mezi povinnostmi, které mohou být uloženy dalšímu prodejci v souladu s nařízením o dohodách o výhradním odběru. Stanovení uvedené ceny společností CEPSA představuje omezení hospodářské soutěže, na které se nemůže vztahovat bloková výjimka stanovená uvedeným nařízením.

*Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.*

*Dostupné jazyky: ES, CS, DE, EN, FR, HU, SK*

*Úplný text rozsudku se nachází na internetové stránce Soudního dvora*

*<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=C-217/05>*

*Obečně ho lze konzultovat od 12 hod SEČ v den vydání.*

*Pro více informací kontaktujte prosím Balázse Lehoczkého*

*Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*